

SOLT 1 Arabic Module 3 Lesson 4

Student Manual



المصرف (البنك)
Banking

During this lesson, you will get information about banking activities in the Target Region. Under this Terminal Learning Objective, you will learn three tasks. At the end of this lesson, you will be able to:

Conduct Daily Business Transactions


- Identify different services at the bank
- Read instructions on standard banking forms
- Open a bank account
- Close a bank account
- Describe banking activities
- Deposit money
- Withdraw money
- Discuss other business activities
- Engage in office conversation

Discuss Monetary Units

- Recognize all currency denominations of the Target Region
- Compare US currency to the Target Region

Discuss the Exchange Rate

- Compare the exchange rate
- Exchange money at the bank

 **Tip of the Day**

The exchange rate that banks used to give were low compared to the private sector. Governments in most Arab countries adopted many procedures to fight this phenomenon that was called the "Black Market". Now, the exchange rate for the dollar does not reflect this gap between governmental banks and private monetary exchange companies.

When traveling in Arab countries, you will undoubtedly need the services of a bank to exchange currency, send and receive money, cash checks, and for many other banking activities. This lesson is designed to provide you with the necessary skills and knowledge to assist you in performing the many banking activities you will find yourself involved in.

Scenarios: Bank transactions
Exercise 1

There are two conversations; one below and one on the next page. The conversations are between a client and a bank clerk. The client is asking for certain bank transactions. Read the conversations and write down the expressions used. Practice role-playing these conversations using the words you listed:





Exercise 2 (Pair Work)

Look over the chart and review the rates of exchange for each denomination. Then, one student will role-play as the bank clerk and one will be a customer asking for various denominations (ex, \$20, \$30, etc...) from at least four different countries:

القيمة بالدولار	العملة	البلد
١ دينار = ٣ دولار	دينار	الكويت 
١ دولار = ٥٠٠ ليرة	ليرة	لبنان 
١ دولار = ٥٠٠ دينار	دينار	العراق 
١ دينار = ١ دولار	دينار	الأردن 
١ دولار = ٣ ريال	ريال	السعودية 
١ دولار = ٣ جنيه	جنيه	مصر 
١ دولار = ٤٠ ليرة	ليرة	سوريا 
١ دينار = ٢ دولار	دينار	البحرين 
١ دولار = ٣ ريال	ريال	قطر 
١ دولار = ٣ درهم	درهم	الإمارات 
١ دينار = ٦٥ دولار	دينار	تونس 
١ دولار = ٤٠٠ دينار	دينار	الجزائر 
١ درهم = ١٠ دولار	درهم	المغرب 
١ دولار = ٥٠٠ جنيه	جنيه	السودان 

Exercise 3

Below are the logos of different banks operating in the Middle East. Try to recognize the countries hosting these branches. Then, come up with three bank names you are familiar with and write their names in Arabic:



Answer Key:

- Saudi Arabia.
- Kuwait.
- Saudi Arabia.
- Egypt.

Exercise 4

Your instructor will show some cards on which Arabic words are written. Translate the words to English and use that word in a question that a classmate will answer.

Exercise 5

Listen to the following text and fill in the blanks with the correct words from the table below. Be ready to defend your answers:

أحمد : السلام عليكم يا سيد علي
علي : و عليكم السلام تفضل بالدخول

أحمد : شكرا، ما هذه التحف الجميلة يا سيد علي؟
علي : إنها تحف إشتريتها من بلدان عربية مختلفة.
هذا الناي القديم مثلاً إشتريته من العراق بخمسين وخمسة و ثلاثين
فلس.
وهذا التمثال إشتريته من الكويت بمائة دينار وخمسة وأربعين
.....
وهذا الجامع إشتريته من السعودية بخمسة وستين سعودي
وهذه اللوحة إشتريتها من الأردن بمائة وخمسة وعشرين
وخمسة عشر فلس.
وإشتريت هذه القلعة من سوريا بمائتي وثلاثين قرش.
وهذا الزي الفلكلوري اللبناني بخمسة عشر ألف وأشتريت
هذه الأهرامات من مصر بمائة وخمسين

عربية	فلس كويتي	ليرة لبنانية	ليرة سورية
ريال	دينار أردني	دينار	جنيه مصري

Exercise 5 (Continued)

Notes:

Exercise 6

Change the following amounts of money into their equivalent in American dollars.
You will find the exchange rate for each monetary unit on the table in exercise 2:

المبلغ	القيمة بالدولار
٥٧ ليرة لبنانية	
١٥٠٠ ريال سعودي	
جنيه سوداني	
٣٠٠٠ ريال قطري	
٥٠٠ درهم إماراتي	
٧٠٠ جنيه مصري	
١٠٠٠٠ ليرة سورية	
١٥٠٠٠ دينار عراقي	
٥٠٠٠ دينار تونسي	

Exercise 7

The following words contain scrambled letters. Read the words and rearrange the letters so that they make sense. With your peers, create a short exchange using these words:



يارل
نيارد
فصرم
بحاس
افندة
وحتيل
رضق
هرن
رماغة
حبس

Exercise 8 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. Your partner will play the role of a taxi driver. The taxi driver has brought you to your destination and you are about to pay the fare. He will tell you the fare and you will have to count the money, repeating each denomination out loud, in order to pay him the proper amount. Reverse roles.



Example:

أحمد: ما هو المجموع؟
السائق: المجموع هو ١٥٠ ريال.
أحمد: إذاً هذا: عشرة ، أربعون ، مائة ، مائة وخمسون ريال.

Exercise 9

This is a continuation of the previous activity. Pairs will remain unchanged. The scenario remains the same. It is late at night and you only have the dim light from outside to see the picture, color and design of the monetary bills shown on the next page. Write down the amount of Arabic money for each bill beside its graphic on the next page.

	 A green 100 Egyptian Pound banknote featuring a portrait of a man on the left and the text 'بنك مصر' (Bank of Egypt) and 'مائة جنيه' (100 Pounds).
	 A gold-colored 500 Egyptian Pound banknote featuring a building and the text 'بنك مصر' (Bank of Egypt) and 'خمسة مائة جنيه' (500 Pounds).
	 A white and orange 20 Egyptian Pound banknote featuring the Great Sphinx and the text 'بنك مصر' (Bank of Egypt) and 'عشرون جنيه' (20 Pounds).
	 A purple and green 1000 Egyptian Pound banknote featuring a portrait of a man and the text 'بنك مصر' (Bank of Egypt) and 'ألف جنيه' (1000 Pounds).
	 A pink and purple 5000 Egyptian Pound banknote featuring a portrait of a man and the text 'بنك مصر' (Bank of Egypt) and 'خمسة آلاف جنيه' (5000 Pounds).
	 A gold and brown 50000 Egyptian Pound banknote featuring a shield and the text 'بنك مصر' (Bank of Egypt) and 'خمسة آلاف جنيه' (50000 Pounds).

Exercise 9 (Continued)

The chart below illustrates the two sides of the same monetary bills on the previous page.



Exercise 10 (Pair Work)

You have just arrived at the Riyadh Airport in Saudi Arabia. You enter a foreign exchange bank branch there and change American money into Saudi Arabian money. Your partner will play the role of a bank clerk. Practice using different expressions with different amounts of money. Reverse roles so both partners may accomplish the task:

Example:

العميل: أريد ان أغير بعضا من الدولارات بريالات سعودية.
الموظف: أنا في خدمتك.
العميل: ما هي القيمة الحالية للدولار؟
الموظف: قيمة الدولار الواحد هو ٣ريالات سعودية.
العميل: إذاً، أريد أن أغير ٢٥٠ دولاراً.

Exercise 11 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. You are going back to America after being stationed at a Saudi Arabian army base. You enter a bank in the city and change the remaining Saudi Arabian money you have into American money. Your partner will play the role of a bank clerk. Practice using different expressions with different amounts of money. Reverse roles so that both partners may accomplish the task.

Example:

العميل: أريد ان أغير بعض من العملات السعودية الى دولارات أمريكية.
الموظف: أنا في خدمتك.
العميل: لدي ٢٠٠٠ ريال .



Exercise 12 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. Your task is to choose which advertisement, on this page and the next one, appeals to your group the most and explain to the instructor why you prefer one ad over another. Be creative in describing what appeal each ad had or did not have to your group:

A

حملة الإنستراكتات المخفضة السنوية 98/97
لمطبوعات الشركة السعودية للأبحاث والنشر

فرصة عظيمة لتصبح مليونيراً

الجائزة الأولى مليون ريال نقداً
خصم جوائرة قبية على جائزة 50,000 ريال نقداً
عشر جوائرة قبية على جائزة 25,000 ريال نقداً
ثلثون جائزة قبية على جائزة 10,000 ريال نقداً

B

الصندوق الأهلي للاستثمار الوطني

ساهم في تنمية
مواردهك وازدهار البلاد



مواردهك تنمو مع ازدهار مصالح
الوطن الآن "الصندوق الأهلي للاستثمار
الوطني" في البنك الأهلي التجاري
يتيح لك هذه الفرصة كي تساهم في
تنمية موارد الوطن وبذلك تحقق
عائدًا جيدًا لك بأقل المخاطر.
فكن أنت السباق وكنم بزيارة
أقرب فرع من فروع البنك الأهلي
التجاري الذي يقدم خدمات الاستثمار
الآن للحصول على مزيدًا من المعلومات.

البنك الأهلي التجاري
خدمات الاستثمار

Exercise 13 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. Read Ad A and Ad B below and answer the following questions in Arabic:

Question	Ad A
What are they offering in this ad?	هذا الإعلان عن قرض بنكي هذا الإعلان عن أسعار الفائدة هم يعطون مليون دولار لكل عشرة آلاف شخص يوجد خمسة و عشرون ريال لعشرة أشخاص

Question	Ad B
What services does this bank offer?	هذا الإعلان عن بنك هذا البنك يقدم خدمات بنكية تجارية هذا البنك بنك حكومي هذا البنك يتكلم عن الفائدة هذا البنك يخدم الأهالي فقط

Answer for ad A:

Answer for Ad B:

Exercise 14 (Listening)

Listen to the following conversation as your instructor reads it aloud then answer the questions:

Mr. Bill Jenkins enters a bank and talks to a clerk at a window:

الزبون: أريد أن أسحب كل أموالى من هذا الحساب.
الموظف: هل تريد أن تغلق هذا الحساب؟
الزبون: نعم.
الموظف: إذن إملأ هذه الإستمارة ، مع التوقيع هنا وهنا ، وأريد أن ارى بطاقتك الشخصية من فضلك. هل تريدها أن تكون على شكل نقود أم شيكات؟
الزبون: نقود من فضلك.

Circle the best answer for the questions below:

1. What does the client want to do?

- (a) Open an account
- (b) Deposit money
- (c) Withdraw money
- (d) Close an account

2. How did the client want his money?

- (a) As a bank check
- (b) In cash
- (c) Deposited to another account
- (d) As a money order

3. What did the client need to bring to the bank to process this transaction?

- (a) Some money
- (b) A co-signer
- (c) ID card
- (d) ATM card

Exercise 15 (Group Work)

The class will be divided into two groups. The exchange rate of the Saudi Arabian Riyal to the U.S. dollar is 3.75 to 1. How Riyals Saudi Riyals will you get in exchange for the following U.S. dollars? What would you buy with that money? Write your answer in the table provided in your manual.

Saudi Riyals

U.S. Dollars

٤٥٠ دولار

١٠٠٠ دولار

٣٧٠ دولار

٢٧٨٠ دولار

٣٦٠٠ دولار



Saudi British bank – Head office, Riyadh, K.S.A.

Exercise 16 (Group Work)

The class will be divided into groups of two. Read the following instructions in Arabic carefully and then fill out the check below.

أنت تسكن في مصر، ٢٦٠ شارع الكامل محمد بالزمالك، القاهرة. في الصيف تريد
تأخذ دراسات في اللغة العربية في الجامعة الأمريكية بالقاهرة. أنت تقيم في منزل
الطالبة. رسوم الدراسة ٢٣٠٠ جنيها وتكاليف الإقامة في السكن حوالي ١٧٠٠ جنيها.
تدفع الرسوم بشيك مسحوب على تدفع خزينة الجامعة الأمريكية بالقاهرة.

الاسم _____ تحويراني ١٩ / /

مليم جتية _____ بنك _____ رقم _____

فدع _____

بموجب هذا الشيك إرفعا لأمر دائره بسير /

مبلغ _____

رقم الحساب _____ الإيمضاء _____



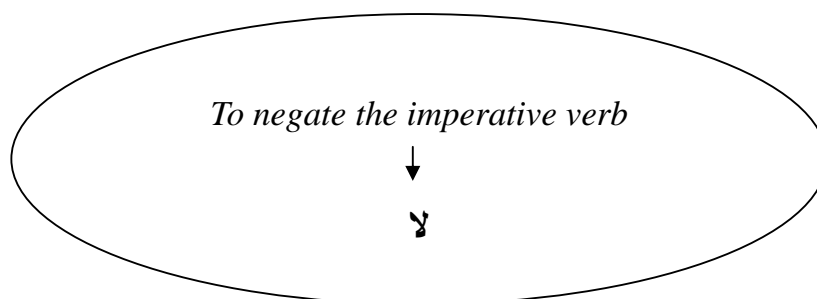
American University of Cairo (AUC) – Main building

Negating the Imperative

From the information you have previously learned, the imperative verb is used for giving commands or making requests, and it is formed from the present tense verb. The following examples are few reminders.

	<i>present tense verb</i>	<i>imperative form</i>
Example 1	يتكلمُ	تكلمْ
Example 2	يدرسُ	إِدرِسْ
Example 3	يكتبُ	اكتبْ
Example 4	يكرمُ	اكرمْ
Example 5	يعطي	إعطْ
Example 6	تلعبان	إلعبا
Example 7	يعملون	إعملوا
Example 8	تشرِيبين	إشربي

Negating an imperative verb is done by introducing the word لا before the verb.



When لا is used to negate the imperative verb, the imperative form changes back to the present tense with a *sukun* on its last letter. The following table illustrates this change.

	<i>present tense verb</i>	<i>imperative verb</i>	<i>negated imperative form</i>
Example 1	يتكلمُ	تَكلمْ	لا تتكلمْ
Example 2	يجلسُ	إِجلِسْ	لا تجلسْ
Example 3	ينظرُ	أَنْظِرْ	لا تنظرْ
Example 4	يكرمُ	اكرمْ	لا تكرمْ
Example 5	تدرسان	إِدرِسا	لا تدرِسا
Example 6	يلعبون	إلعبوا	لا تلعبوا
Example 7	تكتبين	إِكتبي	لا تكتبي

Exercise 1

The following sentences describe some actions done by different people using the present tense. Tell the people **not to** do these actions using the word لا.

Answers:	
-١	
-٢	
-٣	
-٤	
-٥	

- ١- هو يلعبُ كل يوم.
- ٢- هي تذهبُ إلى السينما كثيراً.
- ٣- أنتم تشربون العصير.
- ٤- هو يتكلمُ بصوت عالٍ.
- ٥- هم يدمرون المنازل.

Exercise 2

The following sentences describe some actions done by different people using the past tense. Tell the people **not to** do these actions using the word لا.

Answers:	
-١	
-٢	
-٣	
-٤	
-٥	

- ١- هم سبحوا في النهر.
- ٢- هو نام كثيراً.
- ٣- أنتم رقصتم كثيراً.
- ٤- أنتما كتبتما كتاباً سياسياً.
- ٥- هي شربت القهوة.

Nouns

account	حساب
amount (of money)	مبلغ
balance	المبلغ المتبقي
bank	مصرف
money exchange	صرافة
business	أعمال
businessman	رجل أعمال
checking account	الحساب الجاري
credit card	بطاقة ضمان / إئتمان
documents	مستندات
installment	أقساط
interest	فائدة
loan	قرض
money	مال / نقود
percentage	نسبة مئوية
rate	نسبة
salary	راتب
savings account	حساب التوفير
screen	الشاشة
check	شيك
client	زبون / عميل
currency	عملة
teller	موظف المصرف
cashier	أمين الصندوق
cash	نقداً / أوراق مالية
exchange rate	قيمة إستبدال العملة
coin	عملة معدنية
bills (paper money)	أوراق نقدية

Verbs

to deposit	أودع
to exchange	غَيَّرَ
to invest	إِسْتَمَرَ
to mortgage	رهن
to open an account	فتح حساب
to pay back	سَدَّدَ
to make payments	دفع الأقساط
to return	رجع
to transfer	حوَّلَ
to withdraw	سحب

Adjectives

commercial	تجاري
------------	-------

Nouns

ATM card	بطاقة سحب آلي
deposit	وديعة
compound interest	فائدة مركبة
copy	صورة
identification card	بطاقة شخصية
investment	إستثمار
license	رخصة
procedure	إجراءات
property	الممتلكات
simple interest	فائدة بسيطة
signature	توقيع
value	قيمة

Banks of Egypt

The central Bank of Egypt **البنك المركزي** is the semi-government institution that regulates banking practices in Egypt. It formulates banking policies that are implemented by the four primary semi-government national banks. These banks are listed as follows:

The National Bank of Egypt	البنك الأهلي المصري
Bank of Alexandria	بنك الإسكندرية
Bank Misr	بنك مصر
Bank of Cairo	بنك القاهرة

In addition to national banks, there are roughly 68 joint ventures and offshore banks mostly in Cairo and in Alexandria. Egyptian American Bank is a good example of a joint venture bank because it is owned 49% by The American Express Bank in New York and 51% by the Bank of Alexandria, Egypt. The above-mentioned banks deal with Egyptian, as well as foreign currencies, and especially with U.S. dollars.



The National Bank of Egypt – Main office, Cairo

Activity 1 (Group Work)

The class will be divided into two groups. Read the following conversations about different banking transactions and match each conversation with its corresponding statement on the next page. Each group will present their answers to the instructor.

Write the statements here	Arabic Texts
	العميل: أريد أن أسحب كل أموالني من المصرف. الموظفة: كل أموالك؟ ألا تريد أن تبقي شيء في الحساب؟ العميل: كلا.
Write the statements here	Arabic Texts
	العميل: أريد أن أحول هذا الشيك إلى حسابي لو سمحتي. الموظفة: حاضر. توقيعك لو سمحت.
Write the statements here	Arabic Texts
	العميل: أريد أن أضع مالا في المصرف الموظف: هل أنت زبون جديد وهذه هي المرة الأولى التي تتعامل فيها مع المصرف؟ العميل: نعم. الموظف: إملأ هذه الإستمارة لو سمحت.

Write the statements here	Arabic Texts
	<p>الموظف: إذاً المشروع هو شقق سكنية. العميل: نعم. الموظف: وكم تقدر كلفة هذا المشروع؟ العميل: خمسة ملايين دينار. الموظف: وكم تتوقع أن يعطيك المصرف؟ العميل: نصف المبلغ على الأقل. الموظف: حسناً، وقع هنا يا سيدي.</p>
Write the statements here	Arabic Texts
	<p>العميل: ها أنا أتيت لأدفع أول مبلغ. الموظف: ما اسمك يا سيدي؟ العميل: إسمي حسين العطار. الموظف: لقد تأخرت بالدفع يا سيدي ولذا عليك أن تدفع غرامة تبلغ مائة دينار. العميل: لماذا؟ ألا يستحق المبلغ الأول اليوم؟ الموظف: لا يا سيدي ، لقد أعطيناك المال منذ ستة أشهر وكان عليك أن تدفع المبلغ الأول بعد أربعة أشهر من توقيع العقد. العميل: لم أعرف ذلك. الموظف: ألم تقرأ العقد؟ هذا مكتوب في الأوراق التي وقعتها يا سيدي.</p>

Statements:

العميل يريد أن يفتح حساب في المصرف.
العميل يريد أن يأخذ قرض من المصرف.
العميل يريد أن يخلق حسابه في المصرف.
العميل أخذ قرض من المصرف.
العميل يريد أن يضيف بعض المال إلى حسابه في المصرف.

Activity 2 (Group Work)

The class will be divided into groups of two. The following two conversations take place between a clerk in a bank and a customer who is conducting some transactions. Listen as your instructor read the two conversations and answer the questions below. Each group will then present its answers to the teacher.

Question for listening A:

Circle the best answer for the question below:

1. Why is this person in the bank?
 - a. To deposit money.
 - b. To cash a check.
 - c. To close his checking account.
 - d. To open a savings account.

Question for listening B:

Circle the best answer for the question below:

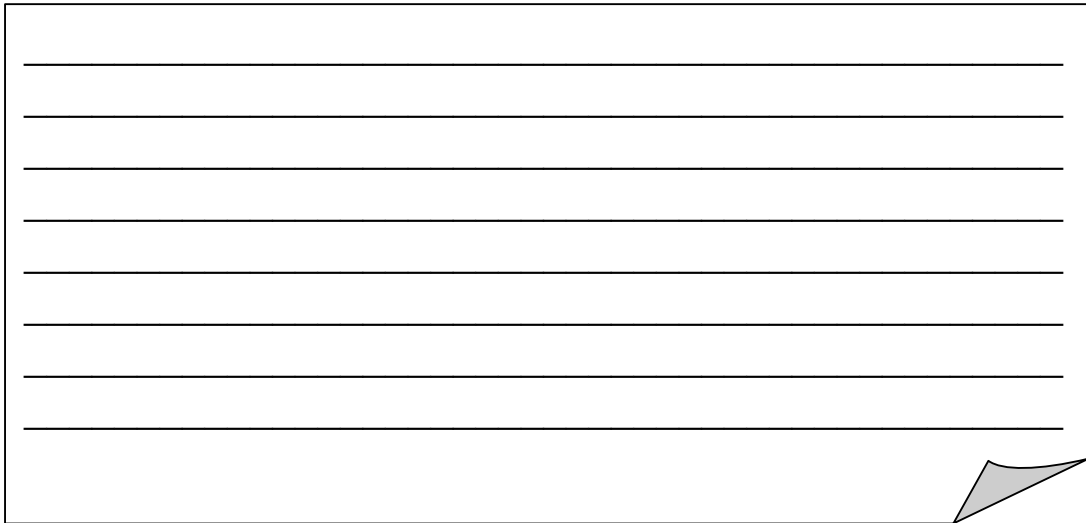
- 2- Why is this person in the bank?
 - a. To apply for a mortgage.
 - b. To apply for a car loan.
 - c. To cash a check.
 - d. To withdraw money.

Activity 3 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. One of you is a sales associate in an Arab store that sells pictures and statues from different Arab countries. The other is a customer who is asking about the prices of these items. Ask and answer questions about pictures and statues. Give the price of each item using the monetary unit of the country to which the item belongs.

Activity 4 (Pair Work)

Work with a partner. You both work in a store that distributes clothing to different Arab countries and you are asked to list the prices of this clothing using the units of the countries to which the clothing is sent. Create an inventory for each Arab country of clothing items and the price of each item using the monetary units of these countries. Write your inventory in the box below.



Activity 5

Listen as your teacher reads the conversation between two people discussing banking and then answer the following question:

Circle the best answer for the question below:

1. Why does Sam want to go the Cairo Bank?
 - a. To cash a check.
 - b. To look for job.
 - c. To get a car loan.
 - d. To get a home loan.

Activity 6 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. Each pair of students will role-play the following conversation, which takes place over the phone. One student will be Mike and the other will be the bank clerk. Read your role first and be sure you understand your part, then reverse the roles and repeat the conversation. Then, answer the question below.

مايك: السلام عليكم
موظف البنك: وعليكم السلام ، أي خدمة؟
مايك: نعم، أريد الحصول على قرض صناعي.
موظف البنك: عظيم ، هل معك أوراق إقامتك ؟
مايك: نعم، ها هي.
موظف البنك: وما هو نوع المشروع يا سيد مايك؟
مايك: مصنع بلاستيك بالمدينة الصناعية .
موظف البنك: كم المبلغ الذي تريده يا سيد مايك؟
مايك: مائة وخمسون ألف دولار.
موظف البنك: حسناً، يمكنك تقديم الأوراق اللازمة للبنك وهي مكتوبة هنا في هذا
الطلب ، وسوف أكون سعيد بخدمتك.
مايك: شكرا لك. السلام عليكم
موظف البنك: وعليكم السلام

Circle the best answer for the question:

1. What kind of business does Mike want to open?
 - a. Five star hotels.
 - b. Plastic factory.
 - c. Private school.
 - d. Car dealer.

Activity 7 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. One student works at a bank and the other wants to exchange different amounts of American dollars for Saudi, Kuwaiti, Egyptian, Iraqi, Jordanian, Algerian, Lebanese, and Syrian currency. Ask and respond to questions about the equivalent of certain amounts of dollars in these currencies. Use *Example 1* at the beginning of this lesson.

Activity 8 (Pair Work)

Pretend you are siblings. One student wants to do some transactions at the bank but is busy. You ask your brother or sister to conduct these transactions for you. Ask your sibling to conduct the following transactions: transferring money, depositing money, withdrawing money, and writing checks to pay bills. Your sister or brother will ask you about the amounts of money for each transaction.

Activity 9 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. One student will be a bank teller and the other is a customer who wants to take make a loan for an industrial, agricultural, or trade project. Ask and respond to questions about these types of loan, the conditions for the loan, details about the project, and the amount of money needed and/or allowed by the bank.

Activity 10

You are on your way to Kuwait and have decided to surf the Internet to establish a bank account in a Kuwaiti bank. You have found a Kuwaiti bank on line and you want to open an account. Fill out the following form in Arabic.

الخدمة المطلوبة من اجل؟


قرض مستقبلي قرض شخصي ماستر كارت

معلومات عن الزبون

الإسم بالكامل:
عنوان البيت:
الهاتف:
الوظيفة:
تاريخ الولادة:
الجنسية:
رقم الحساب:
ص. ب.
رقم الشارع:
المدينة:

معلومات مالية ووظيفية

إسم مدير الوظيفة:
الراتب الشهري:
الموارد الأخرى:

 **Tip of the Day**

During the reign of Omar bin Abed Alazeez, the Islamic empire was prosperous economically to the extent that poverty was extinguished. The story reads that, during this period, bags of money were put at the doors of people who were not rich but few of those people picked up the money which was left at their doors.

Activity 1

After reading the advertisement on the next two pages, you will apply for a loan using the form provided below the advertisement on page 176. Fill in the application form and after you finish, discuss it with your classmates.



مصرف التعاون برنامج القروض	
<p>يقدم مصرف التعاون برنامج قروض يهدف إلى مساعدة الناس على حل مشاكل السكن وعلى إقامة مشاريع إنتاجية صغيرة. يتضمن هذا البرنامج القروض التالية:</p>	
	قروض صناعية
<p>تتراوح قيمة القرض بين عشرين ومئة ألف دينار كويتي. تحدد القيمة حسب حجم المصنع وعدد العمال فيه. يرد القرض بأقساط شهرية لا تقل عن مئة وخمسين دينار في الشهر ويبدأ السداد بعد خمسة أشهر من توقيع العقد</p>	
	قرض زراعي
<p>يقدم مصرف التعاون قرض زراعي يتراوح بين عشرة آلاف و أربعين ألف دينار كويتي. يحدد القرض بناءً على حجم المشروع. يبدأ سداد القرض بعد سنة من توقيع العقد.</p>	
	قرض سكني
<p>يقدم مصرف التعاون قرض سكني يتراوح بين أربعين ألف ومئة ألف ريال. يعطى القرض للعائلات فقط. الشقة المنوي شراءها يجب ألا تقل عن غرفتان والزيادة عن أربعة غرف. يحدد حجم القرض بناءً على راتب المقترض. يبدأ سداد بعد شهر من توقيع العقد. فائدة القرض السكني تبلغ ثمانية بالمئة.</p>	



على الراغب بأخذ القرض تقديم المستندات التالية:

- ملأ طلب القرض
- صورة عن البطاقة الشخصية
- رخصة بالمشروع الذي ينوي المقرض إقامته
- إفادة عقارية بالعقارات التي يمتلكها المقرض
- يرهن المصرف بعض ممتلكات المقرض التي تبلغ قيمتها قيمة القرض. يحدد المصرف قيمة هذه الممتلكات.
- إذا تخلف المقرض عن الدفع يوجه إليه إنذار بعد شهر وإذا لم يدفع بعد الإنذار يحجز المصرف الأملاك المرهونة.
- إذا أقفل المشروع لسبب من الأسباب قبل مرور سنتين من توقيع العقد مع المصرف، يجب على المقرض إعادة المبلغ كله.
- يأخذ المصرف فائدة بسيطة تبلغ خمس عشرة بالمئة من قيمة القرض.

- طلب قرض:
- مصرف التعاون:
- الإسم الأول:
- الشهرة:
- نوع القرض:
- المبلغ المطلوب:
- المستندات المرفقة بالطلب:
- توقيع المقرض:

Activity 2

You are planning to move to Egypt and decide to apply for a Visa card. Use the following application to apply for your visa card:

			
<h3>طلب اصدار بطاقة فيزا</h3>			
السيد <input type="checkbox"/> السيدة <input type="checkbox"/> الأتسة <input type="checkbox"/>	الاسم الأول اسم الأب اسم العائلة	تاريخ الميلاد / Date of birth الجنسية رقم جواز السفر مكان وتاريخ الإصدار	الرجاء كتابة اسم حامل البطاقة باللغة الانجليزية كما تريده أن يظهر على بطاقة الفيزا بما لا يتجاوز ٢٦ حرفاً ومسافة <input type="text"/>
نوع بطاقة الفيزا <input type="checkbox"/> عادية <input type="checkbox"/> ذهبية	عنوان الإقامة تليفون المنزل	طبيعة العمل الوظيفة الحالية	عنوان العمل تليفون العمل تكمس العمل
رقم الحساب الجاري الفرع الذى تتعامل معه		متوسط إجمالي الدخل السنوى ومصادر الدخل إذا كان لديك بطاقة أخرى صادرة من بنوك أخرى أذكر رقمها	
الحد الشهري المطلوب بالجنيه المصرى أى من العناوين التالية ترغب إرسال كشف حسابك إليها <input type="checkbox"/> المنزل <input type="checkbox"/> العمل <input type="checkbox"/> البنك		<h3>حامل بطاقة إضافية</h3>	
السيد <input type="checkbox"/> السيدة <input type="checkbox"/> الأتسة <input type="checkbox"/>		الاسم الأول اسم الأب اسم العائلة القرابة	
تاريخ الميلاد الجنسية رقم جواز السفر مكان وتاريخ الإصدار		الرجاء كتابة اسم حامل البطاقة باللغة الانجليزية كما تريده أن يظهر على بطاقة الفيزا بما لا يتجاوز ٢٦ حرفاً ومسافة <input type="text"/>	
أوافق وأتعهد بالالتزام بشروط استخدام الفيزا كما يرد نصها ، على الصفحة المرفقة وكما يجرى تعديلها من حين لآخر . توقيع حامل البطاقة الاضافى			
أقر أن كافة البيانات الواردة بهذا الطلب صحيحة وكاملة ويأتنى قد أطلعت على شروط استخدام البطاقة الواردة بالصفحة المرفقة ويأتنى ملتزم بها وبأى تعديلات قد يتم إدخالها عليها من حين لآخر .. وفى حالة طلب إصدار بطاقة إضافية وفقاً لما هو وارد أعلاه ،		فإننى أخولكم بموجب هذا ، فى إصدار بطاقة إضافية للشخص المذكور أعلاه لاستخدامها وفقاً للشروط الواردة بالصفحة المرفقة وأية تعديلات قد يتم إدخالها عليها من حين لآخر ، وذلك خصماً من حسابى الخاص ومن المفهوم والمتفق عليه أن تقديم هذا الطلب لا ينشئ أى إلتزام على عاتق البنك بإصدار بطاقة الفيزا المطلوبة .	
توقيع مقدم الطلب : « حامل البطاقة الأسمى »			

Activity 2 (Continued)

Notes;

Activity 3 (Pair Work)

You and your partner will play the roles of a bank teller and a customer in order to practice the following transactions:

- Cashing a \$300 travelers check
- Exchanging \$200 into Arabic money
- Exchanging 300,000 riyals into American dollars

The bank teller will exchange at the rate of 3.74 riyals per U.S. dollar with traveler's checks and will charge a 10-riyal exchange fee. Proof of identification is required. Send the customer to the cashier at window two for his money. Switch roles after completing these transactions. Share with the class an experience you have had related to this activity.

Use the form below to fill out the information:

فروع مدينة العاشر ، مركز البحر الاول ع ١٤ ت ٣٦٢٠٧٢ / ١٥ -
فروع الشيراتون ، ١١٠ التعاونيات امام سقر قريش ت ٣٦٦٣٥٨٨
فروع كثر الدوار ، برج زمزم ش احمد عرابي ت ٢٠٢٠٣٩٠ / ٠٣
فروع مدينة نصر ، ٦٠٠ شارع الطيران ت ٤٠٤١٩٢٩

شركة العاشر من رمضان للصرافة ش.م.م

حافضة بيع اوراق نقد اجنبي بنكنوت/ شيكات سياحية

١٩٩ / / التاريخ
اسم العميل :

نوع العملة	المبلغ	السعر	إجمالي القيمة

الإجمالي

خاتم وتوقيع المسئول

فقط وقدره :

Activity 4

Faced with the desire to bolster your credit, you decide to apply for a credit card. Sitting in the bank, you spot a poster advertising a credit card, which you feel will meet your needs. In order to make certain that you are prepared for the application process, answer the questions on the next page

فوتوكارد من البنك السعودي البريطاني

ليس هناك أية رسوم إضافية لطباعة صورتك على البطاقة، كما أنها معفاة من رسوم الإلتصاف إذا تقدمت بطلبك قبل ١١/١/١٩٩٤.

البطاقة التي تتحدث عن نفسها

الملونة، لذا لا يمكن لأحد غيرك استخدامها في حال فقدانها أو سرقتها.
يمكنك استخدام بطاقة فيزا فوتوكارد لتسديد قيمة مشترياتك في المملكة وحول العالم، كما أنه يمكنك استعمالها كوسيلة تعريف.
إنها ليست مجرد بطاقة بل هي بطاقة فيزا فوتوكارد فقط من البنك السعودي البريطاني، ومع ذلك فهو لا يتأخر بانجازاته لأنها تتحدث عن نفسها.
تقدم بطلبك اليوم للحصول على بطاقة فيزا فوتوكارد لدى أقرب فرع من فروعنا أو اتصل على الهاتف المجاني ٨٠٠ ١٢٤ ١٢٤٥



البنك السعودي البريطاني

معلمت فيس المملكة وحول العالم

يتحدث الكثيرون عن الأمان، ولكن البنك السعودي البريطاني يقرن القول بالفعل ليضمن لك الحماية وراحة البال، حيث يقدم لك بطاقة تختلف كثيراً عن غيرها في المملكة. إنها بطاقة فيزا فوتوكارد التي تحمل صورتك

Activity 4 (Continued)

Circle the best response for each of the following statements:

1. You can get the card from the

- a- British bank
- b- Saudi bank
- c- Saudi-British bank

2 The meaning of this sentence is

ليس هناك أية رسوم إضافية

- a- There are extra charges for pictures.
- b- There are no other charges.
- c- There is no need for extra pictures

3. The most important feature of the card is that

- a- the card is imprinted with your photograph in order to deter theft.
- b- you can travel with it.
- c- it is printed in colors.

4 The meaning of this word is

بطاقة

- a- Ticket
- b- Card
- c- Label

5. You may get the card by

- a- going to the bank personally.
- b- calling this toll-free number 1-800-124-1245
- c- asking for it at closest branch.

Activity 5 (Pair Work)

Work with a partner. Ten financial transactions are illustrated here. Write the name of each transaction on an index card. Shuffle the 10 index cards then alternate with your partner choosing cards from the deck. Carry out each of the transactions indicated on the cards you have selected.



Example:

Bank Customer: Ask if you can exchange money at this window.

Teller: Say yes.

Bank Customer: State that you would like to exchange \$450.
Then Ask how much in Jordanian Dinars you get.

Teller: Tell him today he gets 517,500 Jordanian Dinars.
Ask him to sign the form and
ask to see his passport or ID card.

Bank Customer: Comply. Ask where you get your money.

Teller: Tell him to go to the cashier's window, window 3.

Bank Customer: Say thank you and leave.

Homework 1

Fill in the blanks with the correct words from the table below. Be ready to discuss your answers with the class tomorrow and defend them.

هذه الرسمة من العراق. ثمنها مائة وخمسون عراقي.
شكل الجمل هذا من السعودية. ثمنه خمسة وسبعون سعودي.
هذا التمثال لتوت عنخ أمون من مصر. ثمنه ستون مصري وسبعة
وأربعون
إبريق القهوة هذا من الكويت. ثمنه خمس وعشرون دينار وخمسون
.....
هذا الناي من سوريا. ثمنه ثلاثمائة وستون قرش سوري.
شكل القلعة هذا من الأردن. ثمنه خمس عشرة دينار
هذا الزي اللبناني. ثمنه ثلاثون ألف ليرة لبنانية.

كويتي	أردني	دينار	جنيه
قرش	ريال	ليرة	فلس

Homework 2

You are the owner of a big construction company that runs several construction projects in several Arab countries. Determine the prices of apartments of various sizes in dollars and write them down. Write the equivalents of these prices using the Egyptian, Saudi, Kuwaiti, Jordanian Moroccan and Lebanese currencies. Refer to the table in *Exercise 2* to determine the exchange rates. Write your notes below.

Homework 3

Each of the following five sentences contain jumbled words. Arrange the words to make the sentences meaningful.

- ١- لو أريد سمحتي ألفي دينار على هذا إلى شقيقي العنوان أحول أن
- ٢- حتى وقع أستطيع أن أصرفه الشيك لك لو سمحت
- ٣- قرضاً هذا لا يمكننا مبلغ أن نعطيك كبير يا سيدي بهذا الحجم
- ٤- أن أريد حساباً أفتح في المصرف. هي الفائدة ما التي تعطونها
- ٥- بدون أنت رصيد دفعت شيك قدرها ستدفع عشرون غرامة ريال

Answer:

- ١
- ٢
- ٣
- ٤
- ٥